

PART I / PARTIE I

Volume XXVIII, No. 8 / Volume XXVIII, n° 8

Yellowknife, Northwest Territories / Territoires du Nord-Ouest

2007-08-31

NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the Office of the Registrar of Regulations, 4th floor Courthouse, Yellowknife, NT X1A 2L9.

AVIS

Le texte intégral d'une nomination peut être examiné au bureau du registraire des règlements, Palais de Justice, 4^e étage, Yellowknife (NT) X1A 2L9.

APPOINTMENTS / NOMINATIONS

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
As coroners under the <i>Coroners Act</i>: Coroners en vertu de la <i>Loi sur les coroners</i> :				
EGGENBERGER, Garth	Yellowknife	A-231-2007	from/de 2007-06-19 to/à 2010-06-18	2007-06-19
HERRING, John	Fort Simpson	A-232-2007	from/de 2007-05-20 to/à 2010-05-19	2007-05-20
As acting Fire Marshal under the <i>Fire Prevention Act</i>: Commissaire aux incendies par intérim en vertu de la <i>Loi sur la prévention des incendies</i> :				
STEBBING, Bruce	Yellowknife	A-256-2007	from/de 2007-06-28 to/à 2007-07-15	2007-06-28
As a deputy clerk of the Supreme Court of the Northwest Territories under the <i>Judicature Act</i>: Greffière adjointe de la Cour suprême des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la <i>Loi sur l'organisation judiciaire</i> :				
AUBÉ, Sherri Anne	Yellowknife	A-252-2007		2007-07-19
As a Deputy Registrar of the Court of Appeal under the <i>Judicature Act</i>: Registraire adjointe de la Cour d'appel en vertu de la <i>Loi sur l'organisation judiciaire</i> :				
AUBÉ, Sherri Anne	Yellowknife	A-253-2007		2007-07-19

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As members of the Liquor Licensing Board under the *Liquor Act*:
Membres de la Commission des licences d'alcool en vertu de la *Loi sur les boissons alcoolisées* :**

MONCHUK, Albert J.	Fort Smith	A-226-2007	from/de 2007-07-21 to/à 2009-07-20	2007-07-21
SMITH, Wayne Fredrick	Inuvik	A-227-2007	from/de 2007-09-29 to/à 2009-09-28	2007-09-29

**As marriage commissioners under the *Marriage Act*:
Commissaires aux mariages en vertu de la *Loi sur le mariage* :**

DELOREY, Davida Rachiel	Hay River	A-228-2007		2007-06-22
KELLEHER, Sarah Anne	Yellowknife	A-230-2007	from/de 2007-07-15 to/à 2007-08-15	2007-07-15
LEPINE, Beatrice Emily Rose	Hay River	A-229-2007		2007-06-22

**As a Social Welfare Officer for the Northwest Territories under the *Social Assistance Act*:
Agente du bien-être social pour les Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :**

NORRIS, Meghan	Inuvik	A-251-2007		2007-07-11
----------------	--------	------------	--	------------

**As deputy clerks of the Territorial Court under the *Territorial Court Act*:
Greffiers adjoints de la Cour territoriale en vertu de la *Loi sur la Cour territoriale* :**

AUBÉ, Sherri Anne	Yellowknife	A-254-2007		2007-07-19
PHILLIPS, Mark	Yellowknife	A-255-2007	from/de 2007-07-17 to/à 2007-08-31	2007-07-17

As members of the Behchokò Nayaeti Doo Youth Justice Committee under the *Youth Justice Act* and *Youth Criminal Justice Act* (Canada):

Membres du comité de justice pour la jeunesse de Behchokò Nayaeti Doo en vertu de la *Loi sur le système de justice pour les adolescents* et *Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents* (Canada) :

LAFFERTY, James	Behchokò	A-233-2007	3 years/3 ans	2007-07-17
LAMOUELLE, Rose	Behchokò	A-234-2007	3 years/3 ans	2007-07-17
MOORE, Rose	Behchokò	A-235-2007	3 years/3 ans	2007-07-17
RABESCA, Madeline	Behchokò	A-236-2007	3 years/3 ans	2007-07-17
WANAZAH, Joe	Behchokò	A-237-2007	3 years/3 ans	2007-07-17

**As a member of the Délne Youth Justice Committee under the *Youth Justice Act* and *Youth Criminal Justice Act* (Canada):
Membre du comité de justice pour la jeunesse de Délne en vertu de la *Loi sur le système de justice pour les adolescents* et *Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents* (Canada) :**

TUTCHO, Camilla	Délne	A-238-2007	3 years/3 ans	2007-07-17
-----------------	-------	------------	---------------	------------

**As members of the Paulatuk Youth Justice Committee under the *Youth Justice Act* and *Youth Criminal Justice Act* (Canada):
Membres du comité de justice pour la jeunesse de Paulatuk en vertu de la *Loi sur le système de justice pour les adolescents* et *Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents* (Canada) :**

NAKIMAYAK, Racheal Arlene	Paulatuk	A-239-2007	3 years/3 ans	2007-07-17
PAUL, Andrew Leslie	Paulatuk	A-240-2007	3 years/3 ans	2007-07-17
RUBEN, Chris	Paulatuk	A-241-2007	3 years/3 ans	2007-07-17
RUBEN, Phoebe	Paulatuk	A-242-2007	3 years/3 ans	2007-07-17
THRASHER, Jerrita	Paulatuk	A-243-2007	3 years/3 ans	2007-07-17
WOLKI, Marlene	Paulatuk	A-244-2007	3 years/3 ans	2007-07-17

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As members of the Sevoliq Youth Justice Committee under the Youth Justice Act and Youth Criminal Justice Act (Canada):
Membres du comité de justice pour la jeunesse de Sevoliq en vertu de la Loi sur le système de justice pour les adolescents et Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents (Canada) :**

KIKOAK, Tina	Tuktoyaktuk	A-245-2007	3 years/3 ans	2007-07-17
POKIAK, Lucille	Tuktoyaktuk	A-246-2007	3 years/3 ans	2007-07-17
VILLEBRUN, Ann-Marie	Tuktoyaktuk	A-247-2007	3 years/3 ans	2007-07-17

As members of the Wha Ti Dene Traditional and Youth Justice Committee under the Youth Justice Act and Youth Criminal Justice Act (Canada):

Membres du comité de justice traditionnel déné pour la jeunesse de Wha Ti en vertu de la Loi sur le système de justice pour les adolescents et Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents (Canada) :

FLUNKI, Alexis	Whati	A-248-2007	3 years/3 ans	2007-07-17
NITSIZA, Dora	Whati	A-249-2007	3 years/3 ans	2007-07-17
WILLIAH, Sophie	Whati	A-250-2007	3 years/3 ans	2007-07-17

REVOCATIONS / RÉVOCATIONS

Name/Nom	Revocation No./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	-----------	--

CORONERS ACT - Chief Coroner

LOI SUR LES CORONERS - coroner en chef

KINNEY, Percy	AR-073-2007	2007-09-30	A-387-2005
---------------	-------------	------------	------------

JUDICATURE ACT - deputy clerk of the Supreme Court of the Northwest Territories

LOI SUR L'ORGANISATION JUDICIAIRE - greffière adjointe de la Cour suprême des Territoires du Nord-Ouest

BROEKAERT, Lorraine	AR-075-2007	2007-07-20	A-630-97
---------------------	-------------	------------	----------

JUDICATURE ACT - Deputy Registrar of the Court of Appeal

LOI SUR L'ORGANISATION JUDICIAIRE - registraire adjointe de la Cour d'appel

BROEKAERT, Lorraine M.	AR-076-2007	2007-07-20	A-863-99
------------------------	-------------	------------	----------

JUDICATURE ACT - deputy sheriff

LOI SUR L'ORGANISATION JUDICIAIRE - shérif adjointe

BROEKAERT, Lorraine M.	AR-074-2007	2007-07-20	A-868-99
------------------------	-------------	------------	----------

NORTHWEST TERRITORIES HOUSING CORPORATION ACT - member of the Fort Smith Housing Authority

LOI SUR LA SOCIÉTÉ D'HABITATION DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST - membre de l'Office d'habitation de Fort Smith

VILLEBRUN, Henry A.	AR-072-2007	2007-06-24	A-149-2006
---------------------	-------------	------------	------------

TERRITORIAL COURT ACT - deputy clerks of the Territorial Court

LOI SUR LA COUR TERRITORIALE - greffières adjointes de la Cour territoriale

BROEKAERT, Lorraine	AR-077-2007	2007-07-20	A-613-95
CHALUPA, Christina Louise	AR-078-2007	2007-06-28	A-400-2004

GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) / AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

**BUSINESS CORPORATIONS ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS****NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):
AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Date of Incorporation/ Date de la constitution
5894 N.W.T. LTD.	C 5894	Suite 5 6 Courtoreille Street Hay River NT X0E 1G2	2007-06-26
THE BOTTLE SHOP RECYCLING DEPOT INC.	C 5895	Box 818 200, 4915-48th Street Yellowknife NT X1A 2N6	2007-06-26
INCITY MOVING INC.	C 5896	Box 818 200, 4915-48th Street Yellowknife NT X1A 2N6	2007-06-26
5898 N.W.T. LTD.	C 5898	Box 818 200, 4915-48th Street Yellowknife NT X1A 2N6	2007-06-29
5899 N.W.T. LTD.	C 5899	Box 818 200, 4915-48th Street Yellowknife NT X1A 2N6	2007-06-29
LAKE AWRY CAP & CREST LTD.	C 5900	Box 818 200, 4915-48th Street Yellowknife NT X1A 2N6	2007-07-01
MIDNIGHT SUN LIGHTING INC.	C 5901	Box 2066 5003-48th Street Yellowknife NT X1A 2P5	2007-07-04
AWASIS EDUCATION INC.	C 5902	48004 Mackenzie Drive Hay River NT X0E 0R9	2007-07-09
NUNASI RYFAN CONSTRUCTION SERVICES LIMITED	C 5903	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	2007-07-13
5904 N.W.T. LTD.	C 5904	205-31 Capital Drive Greenway Building Hay River NT X0E 1G2	2007-07-13
DARLEN TRANSPORT (NWT) LTD.	C 5905	Box 383 5016-47th Street Yellowknife NT X1A 2N3	2007-07-16
AURORA BUSINESS SERVICES LTD.	C 5906	Box 2910 5107-53rd Street Yellowknife NT X1A 2R2	2007-07-17

ARCTIC ART GALLERY LTD.	C 5907	4802-50th Avenue Yellowknife NT X1A 3S5	2007-07-18
------------------------------------	--------	--	------------

NOTICES OF CHANGE OF NAME OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 13(4)]:
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES
[paragraphe 13(4)] :

Former Name/ Ancienne dénomination sociale	Corporation No/ N° de la société par actions	New Name/ Nouvelle dénomination sociale	Date of Change/ Date de la modification
GS GAGOO CO. LTD.	C 4154	GAGOS SOCIAL ANALYSTS, INCORPORATED	2007-07-05
5531 NWT INC.	C 5531	POKIAK SERVICES LTD.	2007-07-12
5824 N.W.T. LIMITED	C 5824	K'AHSHO GOT'INE CAMP SERVICES LTD.	2007-06-25

NOTICES OF AMALGAMATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 187(4)]:
AVIS DE FUSION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 187(4)] :

New Corporation/ Nouvelle société par actions	Corporation No/ N° de la société par actions	Amalgamating Corporations/ Sociétés par actions fusionnées	Date of Amalgamation/ Date de la fusion
LAKE AWRY CAP & CREST LTD.	C 5900	LAKE AWRY CAP & CREST LTD. KING'S DVD INC.	2007-07-01

NOTICE OF CONTINUANCE OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATION AS TERRITORIAL CORPORATION
[subsection 190(3)]:
AVIS DE PROROGATION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES EN TANT QUE SOCIÉTÉS
PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 190(3)] :

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Continued From/ Prorogée de	Date of Continuance Date de la prorogation
KING'S DVD INC.	C 5897	Alberta	2007-06-28

NOTICE OF REVIVAL OF TERRITORIAL CORPORATION [subsection 210(3)]:
AVIS DE RECONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 210(3)]:

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Revival/ Date de la reconstitution
VERI-ILLUQ GEOPHYSICAL LTD.	C 4790	2007-07-04

NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 285(1)]:**AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of Registration/ Date de l'enregistrement
GE ENERGY FINANCIAL SERVICES COMPANY	ET 9204	Box 818 200, 4915-48th Street Yellowknife NT X1A 2N6	Nova Scotia	2007-06-26
GE ENERGY FINANCIAL SERVICES HOLDING COMPANY / SOCIÉTÉ DE PORTEFEUILLE SERVICES FINANCIERS GE ÉNERGIE	ET 9205	Box 818 200, 4915-48th Street Yellowknife NT X1A 2N6	Nova Scotia	2007-06-26
GIAUQUE HOLDINGS LTD.	ET 9206	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	British Columbia	2007-06-26
GROUPE CANAM INC. / CANAM GROUP INC.	ET 9208	802, 4920-52nd Street, Yellowknife NT X1A 3T1	Quebec	2007-06-29
CF CANADA FINANCIAL GROUP INC.	ET 9209	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	British Columbia	2007-06-29
6007821 CANADA INC.	ET 9210	802, 5201- 50th Avenue, Yellowknife NT X1A 3S9	Canada	2007-06-29
40133 YUKON INC.	ET 9211	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Yukon	2007-06-29
GE-HITACHI NUCLEAR ENERGY CANADA INC. / GE- HITACHI ÉNERGIE NUCLÉAIRE CANADA INC.	ET 9212	Box 818 200, 4915-48th Street Yellowknife NT X1A 2N6	Nova Scotia	2007-07-03
NELSON EDUCATION LTD.	ET 9214	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Canada	2007-07-04
PLAYFAIR MINING LTD.	ET 9215	39A Otto Drive, Yellowknife NT X1A 2P5	British Columbia	2007-07-09

JONES DESLAURIERS INSURANCE MANAGEMENT INC.	ET 9216	802, 5201- 50th Avenue, Yellowknife NT X1A 3S9	Ontario	2007-07-12
TANA CANADA INCORPORATED / TANA CANADA INCORPORÉE	ET 9217	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Nova Scotia	2007-07-12
NORTH CARIBOO FLYING SERVICE LTD.	ET 9219	Big Blue Hanger, #1 Airport Road, Box 43, Fort Liard NT X0G 0A0	British Columbia	2007-07-12
UNCOMMON JOURNEYS LTD.	ET 9220	Box 818 200, 4915-48th Street Yellowknife NT X1A 2N6	Yukon	2007-07-13
GALORE RESOURCES INC.	ET 9221	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	British Columbia	2007-07-13
AGFA FINANCE INC. / FINANCE AGFA INC.	ET 9222	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Canada	2007-07-13
I.G. INVESTMENT MANAGEMENT, LTD. / SOCIÉTÉ DE GESTION D'INVES- TISSEMENT, I.G. LTÉE	ET 9223	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Manitoba	2007-07-13
5029 NUNAVUT LIMITED	ET 9224	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Nunavut	2007-07-13
IMAGINE FINANCIAL LTD.	ET 9225	Box 818 200, 4915-48th Street Yellowknife NT X1A 2N6	Ontario	2007-07-13
PRATTE MORRISSETTE INC.	ET 9227	Box 818 200, 4915-48th Street Yellowknife NT X1A 2N6	Quebec	2007-07-19
AMEC ARCHITECTURAL SERVICES LTD.	ET 9228	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Canada	2007-07-19

NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 289(4)]:
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES
[paragraphe 289(4)] :

Name of Corporation/ Dénomination sociale de la société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	New Name of Corporation/ Nouvelle dénomination sociale de la société par actions	Effective Date/ Date de prise d'effet
QWEST ENERGY FUND MANAGEMENT LTD.	ET 8903	QWEST INVESTMENT FUND MANAGEMENT LTD.	2007-06-15
HELLER CANADA COMPANY	ET 8080	GE CANADA MANAGEMENT SERVICES COMPANY	2007-02-22
CLARICA FINANCIAL SERVICES INC. / SERVICES FINANCIERS CLARICA INC.	ET 7746	SUN LIFE FINANCIERS DISTRIBUTORS (CANADA) INC. / DISTRIBUTION FINANCIÈRE SUN LIFE (CANADA) INC.	2007-06-25
CLARICA INVESTCO INC.	ET 5914	SUN LIFE FINANCIAL INVESTMENT SERVICES (CANADA) INC. / PLACEMENTS FINANCIÈRE SUN LIFE (CANADA) INC.	2007-06-25
AXYS ENVIRONMENTAL CONSULTING LTD.	ET 7733	JACQUES WHITFORD AXYS LTD.	2007-05-14
FORMATION DIRECT THOMSON LTÉE / THOMSON EDUCATION DIRECT LTD.	ET 7543	OPÉRATIONS ICS CANADA LTÉE / ICS CANADA OPERATIONS LTD.	2007-04-03
PACIFIC INTERNATIONAL SECURITIES INC.	ET 7258	PI FINANCIAL CORP.	2007-07-01
BATA LIMITED	ET 8007	ATHLETES WORLD LIMITED	2007-06-26

NOTICES OF AMALGAMATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 290(2)]:
AVIS DE FUSION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 290(2)] :

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Amalgamating Corporations/ Sociétés par actions fusionnées	Date of Amalgamation/ Date de la fusion
SHANAHAN'S BUILDING SPECIALTIES LIMITED	ET 9207	SHANAHAN'S BUILDING SPECIALTIES LIMITED ACME PRE-HUNG DOORS LTD. OMNI-TECH SECURITY SYSTEMS INC.	2007-01-01

BAYTEX ENERGY LTD.	ET 9213	BAYTEX ENERGY LTD. 1325059 ALBERTA LTD.	2007-06-26
ASHTON MINING OF CANADA INC. / LES MINES ASHTON DU CANADA INC.	ET 9218	ASHTON MINING OF CANADA INC. / LES MINES ASHTON DU CANADA INC. 4370937 CANADA INC.	2007-01-15
PRECISION DRILLING CORPORATION	ET 9226	PRECISION DRILLING CORPORATION TERRA WATER GROUP LTD.	2007-01-01

**NOTICES OF CANCELLATION OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 294(6)]:
AVIS D'ANNULATION DE L'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES
[paragraphe 294(6)]:**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Cancellation/ Date de l'annulation
FALCON PRESSURE TESTERS LTD.	ET 7661	2007-06-25
COLDWELL BANKER CANADA LIMITED	ET 6884	2007-06-25
CI INVESTMENTS INC.	ET 9022	2007-06-26
ICI MORTGAGE MANAGERS INC.	ET 5923	2007-07-04
NUSCO SUPPLY & MANUFACTURING ULC	ET 8803	2007-06-28
1257599 ALBERTA LTD.	ET 8989	2007-07-11
PRINCETON MANAGEMENT LTD.	ET 7879	2007-07-12

**NOTICES OF REINSTATEMENT OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 295(2)]:
AVIS DE REMISE EN VIGUEUR DE L'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES
[paragraphe 295(2)]:**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Reinstatement/ Date de la remise en vigueur
AXYS ENVIRONMENTAL CONSULTING LTD.	ET 7733	2007-07-05
NEW CANTECH VENTURES INC.	ET 5338	2007-07-16

**SOCIETIES ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES [subsection 4(4)]:
AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)] :**

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	Location of operations/ Lieu d'exercice des activités	Incorporation date/ Date de constitution
HAY RIVER BEAUTIFICATION COMMITTEE	SOC 1714	Hay River	2007-07-16
WESTERN ARCTIC HANDBOOK SOCIETY	SOC 1715	Inuvik	2007-07-16

**NOTICE OF CONTINUANCE UNDER FEDERAL LEGISLATION:
AVIS DE PROROGATION SOUS LA LÉGISLATION FÉDÉRALE :**

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	Name of New Legislation/ Nom de la nouvelle législation	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
DOGRIB TREATY 11 COUNCIL	SOC 1084	TŁĪCHŪ LAND CLAIMS AND SELF- GOVERNMENT ACT	2005-08-04

MISCELLANEOUS NOTICES/AVIS DIVERS

HERITAGE GENERAL INSURANCE COMPANY

Notice is hereby given in accordance with section 217(3) of the *Corporations Act* (Ontario) that a resolution authorizing the winding up of Heritage General Insurance Company ("Heritage") was passed by its shareholders on June 8, 2007. The liquidator is Stephen F. Knight, Hudson's Bay Company, 401 Bay Street, Suite 1800, Toronto, ON M5H 2W4. Heritage ceased entering into contracts of insurance on December 27, 2006.

DATED June 8, 2007

Stephen F. Knight
Liquidator

COMPAGNIE D'ASSURANCES GÉNÉRALES HÉRITAGE

Avis est par les présentes donné, conformément au paragraphe 217(3) de la *Loi sur les personnes morales* (Ontario), que les actionnaires de la Compagnie d'Assurances Générales Héritage (ci-après «Héritage») ont adopté, le 8 juin 2007, une résolution en vue de procéder à la liquidation de Héritage. Le liquidateur est Stephen F. Knight, Compagnie de la Baie d'Hudson, 401, rue Bay, bureau 1800, Toronto (ON) M5H 2W4. Héritage a cessé de conclure des contrats d'assurance le 27 décembre 2006.

FAIT le 8 juin 2007

Stephen F. Knight
liquidateur

GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS) / AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)

ARCHIVES ACT

The following boxes of records are ready for final disposition on or after September 14, 2007. If you would like to review the records transfer lists prior to destruction, please contact Records Management at 920-3009 or 873-7446 before September 13, 2007.

DEPARTMENT TITLE	NUMBER OF BOXES	REFERENCE NUMBER
Executive	2	0535-35-0367
	2	0535-35-0371
Health and Social Services	16	0535-25-0064
Human Resources	11	0535-35-0499
	4	0535-35-0500
	16	0535-35-0501
	1	0535-35-0504
	3	0535-35-0508
	10	0535-35-0509
	16	0535-35-0510
	9	0535-35-0511
	2	0535-35-0512
	3	0535-30-0097
Industry, Tourism and Investment	3	0535-30-0097
Legislative Assembly	16	0535-35-0450
Municipal and Community Affairs	23	0535-35-0340
	20	0535-35-0342
	34	0535-35-0344
	28	0535-35-0353
	16	0535-35-0516
	158	0535-35-0492
Northwest Territories Housing Corporation	5	0535-35-0493
	4	0535-35-0495
Public Works and Services	5	0535-35-0503
	51	0535-20-0036
	5	0535-30-0098
	5	0535-30-0099
	57	0535-35-0100
	35	0535-35-0491
	98	0535-35-0515
	2	0535-25-0063
Transportation	40	0535-25-0065
	1	0535-35-0430
	8	0535-35-0494
	1	0535-35-0496
	9	0535-35-0497
	14	0535-35-0513

LOI SUR LES ARCHIVES

La destruction des boîtes de dossiers mentionnées ci-après est prévue à compter du 14 septembre 2007. Si vous voulez consulter les listes de transfert avant la destruction des dossiers, vous devez communiquer avec le responsable de la gestion des dossiers avant le 13 septembre 2007 au 920-3009 ou au 873-7446.

MINISTÈRE	NOMBRE DE BOÎTES	NUMÉRO DE RÉFÉRENCE
Exécutif	2	0535-35-0367
	2	0535-35-0371
Santé et Services sociaux Ressources humaines	16	0535-25-0064
	11	0535-35-0499
	4	0535-35-0500
	16	0535-35-0501
	1	0535-35-0504
	3	0535-35-0508
	10	0535-35-0509
	16	0535-35-0510
	9	0535-35-0511
	2	0535-35-0512
Industrie, Tourisme et Investissement Assemblée législative Affaires municipales et communautaires	3	0535-30-0097
	16	0535-35-0450
	23	0535-35-0340
	20	0535-35-0342
	34	0535-35-0344
	28	0535-35-0353
Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest	16	0535-35-0516
	158	0535-35-0492
	5	0535-35-0493
	4	0535-35-0495
	5	0535-35-0503
Travaux publics et Services	51	0535-20-0036
	5	0535-30-0098
	5	0535-30-0099
	57	0535-35-0100
	35	0535-35-0491
	98	0535-35-0515
Transports	2	0535-25-0063
	40	0535-25-0065
	1	0535-35-0430
	8	0535-35-0494
	1	0535-35-0496
	9	0535-35-0497
	14	0535-35-0513

Printed by
Territorial Printer, Northwest Territories
Yellowknife, N.W.T./2007©

Imprimé par
l'imprimeur territorial, Territoires du Nord-Ouest
Yellowknife (T. N.-O.)/2007©
